

## Meinem Kinde ['ma:e.nəm 'kɪn.də] (To my child)

Text by *Gustav Falke* (1853-1916)

Set by *Max Reger* (1873-1916), op. 43, #3; *Richard Strauss* (1864-1949), op. 37, #3

<b>Du</b>	<b>schläfst</b>	<b>und</b>	<b>sachte</b>	<b>neig'</b>	<b>ich</b>	<b>mich</b>
[du:	ʃlɛ:fst	ʔunt	'zax.tə	na:eg	ʔɪç	mɪç]
You	sleep	and	quietly	bend	I	myself

(*While you sleep I quietly bend*)

<b>Über</b>	<b>dein</b>	<b>Bettchen</b>	<b>und</b>	<b>segne</b>	<b>dich.</b>
[ʔy:.be	da:en	'bet.çən	ʔunt	'ze:g.nə	dɪç]
over	your	little-bed	and	bless	you.

(*over your little bed and bless you.*)

Jeder behutsame Atemzug  
Ist ein schweifender Himmelsflug,  
Ist ein Suchen weit umher,  
Ob nicht doch ein Sternlein wär'  
Wo aus eitel Glanz und Licht  
Liebe sich ein Glückskraut bricht,  
Das sie geflügelt herniederträgt  
Und dir auf's weiße Deckchen legt.  
Du schläfst und sachte neig' ich mich  
Über dein Bettchen und segne dich.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

